

**Posudek
na diplomovou práci**

**JANY KRÁLOVCOVÉ
JAROMIR KONECNY: LEBEN UND WERK**

Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy
Katedra germanistiky
září 2009

K TEMATICKÉ KOMPONENTĚ PRÁCE

Jana Královcová si pro svou diplomovou práci zvolila dosud poměrně málo zpracované téma – zmapování a hodnocení dosavadního života a díla autora českého původu publikujícího v tzv. novém, v tomto případě německém, jazyce. Jedná se tedy o cennou práci z oblasti současných česko-německých literárních vztahů.

V oblasti literárněvědného zpracování je ^{zkouman!} téma částečně nové i z pohledu hodnocení žánrů. Důležitým dílčím práce je objasnění poetiky a historie tzv. poetry slamu, který je osvětlen v mezinárodním kontextu, přičemž zvláštní pozornost je věnována česko-německým literárním vztahům. Také z tohoto aspektu lze práci hodnotit jako přínosnou.

KE STRUKTUŘE PRÁCE, JAZYKOVÉ FORMĚ A STYLU PRÁCE

Diplomantka napsala práci v německém jazyce a zvolila pro ni následující členění:

- Einleitung
- Über das Leben von Jaromir Konecny
- Poetry Slam
- Jaromir Konecny als Autor
- Konecny's Bücher – Inhaltwiedergabe der einzelnen Werke
- Allgemeine Charakteristik des Werkes von Jaromir Konecny
- Zusammenfassung
- Fazit und Ausblick
- Literaturverzeichnis.

Práce má poměrně vysokou jazykovou úroveň, autorce se úspěšně podařilo zvládnout odborný styl v cizím jazyce, který je vhodně oživen prvky stylu publicistického. Tento fakt vyplývá z koncepce práce, která vychází nejen ze zpracování a reflexe odborné literatury, ale také z diplomantčina kontaktu s autorem a dalšími umělci z poetry slamu nebo jiných oblastí, které jsou blízké Jaromíru Konečnému (jako příklad uvádím Jaroslava Rudiše). Do práce jsou zapracovány postřehy z rozhovorů s překladatelkami děl Jaromíra Konečného do češtiny.

K OBSAHOVÉ STRÁNCE PRÁCE

V úvodu práce autorka přibližuje koncepci práce, která spočívá v kombinaci třech témat: života autora, jeho aktivit v oblasti poetry slamu a jeho prozaické tvorbě. Jedná se o prolínání a vzájemné ovlivňování tvorby založené na dvou odlišných médiích, které jsou dány životním stylem autora a částečně vyplývají ze stále hlubšího sžívání se s německým jazykem.

Autorka si klade za cíl práce představit autora a dílo. Autorka do své práce nezačlenila žádnou

hypotézu, což lze vysvětlit pokusem o vytvoření neproblematicky laděné, všeobecně informativní a přesto invenční monografie.

Kapitola věnovaná biografii Jaromíra Konečného vychází ze vzpomínek autora a je bohatě prokládána úryvky z rozhovorů s autorem i úryvky ze vzpomínkově laděných próz zkoumaného spisovatele.

Poměrně velký prostor diplomantka věnuje rozboru **poetry slamu**, věnuje se jeho historii a poetice. Tato kapitola na začátku působí velmi podrobně a nasměrováním do Ameriky jako země původu tohoto stylu jakoby odváděla od tématu práce. Avšak po objasnění historických souvislostí se autorka vrací do Německa, pokračuje českým poetry slamem, tvorbou zkoumaného autora a opět se zaměřuje na česko-německé vztahy. Tato část práce má především teoretický charakter oživený pasážemi vycházejícími především ze vzpomínek a komentářů zkoumaného autora.

V kapitolách věnované literární tvorbě Jaromíra Konečného autorka krátce objasňuje autorovu cestu k prvním publikacím a posléze se snad až velice podrobně zabývá obsahovou složkou jednotlivých próz.

Teprve poté následuje zhodnocení ve formě charakteristiky tvorby. Zde se diplomantka soustředí

- na formální stránku tvorby (žánrovou formu – specifické rysy próz Konečného a vliv poetry slamu jako jevištního elementu na psanou podobu příběhů);
- na problematiku autobiografických prvků (fikce a nonfikce);
- na knihy pro mládež jako novou poměrně oblast působení Jaromíra Konečného;
- motiv sexuality v tvorbě pro dospělé i pro mládež;
- stylovou stránku tvorby autora a recepci děl.

Závěr práce je v podstatě celkovým zhodnocením života, tvorby a současného významu Jaromíra Konečného v kontextu současného poetry slamu a současné literatury, dnešních česko-německých kulturních vztahů v obou jmenovaných oblastech. Ve facitu autorka nabízí pohled do budoucna, v němž reflektuje další tvorbu autora po dobu vzniku práce, nastiňuje nejen autorskou perspektivu, ale zároveň přibližuje perspektivu literární tvorby spočívající ve spojení dvou médií. Pověštinou se jedná o autenticky laděné příběhy psané pro přednes v literárních klubech), tvorbu založenou na propojení i kontrastu dvou kultur a v některých případech i kontrastu dvou „identit“ vycházejících z interkulturních aspektů mapujících každodenní život člověka žijícího v nové zemi.

OTÁZKY K OBHAJOBĚ

Z jakého důvodu se kapitola věnovaná literární tvorbě zabývá podrobně obsahem děl a není v ní ponechán rovnocenný prostor pro zhodnocení jednotlivých děl (ne problémových okruhů, jak je tomu v následující kapitole)?

Autorka věnuje podstatnou část práce poetry slamu, avšak práci nedoplňuje žádná audiokázka. Z jakého důvodu diplomantka zvolila právě toto řešení?

CELKOVÉ HODNOCENÍ

Diplomantka prokázala schopnost orientace v odborné literatuře, dovednost pracovat s touto literaturou, vycházela nejen z monografií, ale také z velkého množství internetových pramenů. Mimo jiné dokázala oslovit samotného autora i jeho přátele a spolupracovníky.

Jana Královcová postupovala ve svém bádání samostatně, její práce vznikala především během studijního pobytu v zahraničí a byla převážně konzultována pouze



elektronicky. I vzhledem k této okolnosti lze práci hodnotit velmi pozitivně. Doporučuji ji k obhajobě a v závislosti na této obhajobě ji hodnotím jako výbornou.

V Praze, 1. září 2009

PhDr. Tamara Bučková
